# CERTIFICAT D'UTILISATION FINALE – END USER CERTIFICATE

| **A. Parties** | |
|---|---|
| *1. Exportateur (Exporter)* | *4. Pays de destination finale (Country of final destination)* |
| *2. Destinataire (Consignee)*<br>*Nom (Name)*<br>*Adresse complète (Full address)*<br>*Tel.* *Email* | |
| *3. Utilisateur final (End-user)*<br>*Nom (Name)*<br>*Adresse complète (Full address)*<br>*Tel.* *Email* | |
| *5. N° Contrat (Contract ref.)* | *6. Date de signature du contrat (Signing date of contract )* |
| **B. Biens*** | |
| *1. Biens (Items)* | |
| *2. Quantité & unité de mesure (Quantity & measurement unit)* | |
| *3. Utilisation finale (End-use)* | |
| *4. Lieu d'utilisation finale (End-use location of the items)*<br>*Entité (Entity)* *Ville (City)* *Région (Province/District)* | |

**C. Engagements *(Commitments)***

**Nous certifions que les biens décrits au point B1 :**

1. seront utilisés uniquement aux fins précisées au point B.3 et ce dans le pays mentionné au point A.4.
2. ne seront pas utilisés en lien avec les explosifs nucléaires ou d'activités non contrôlées du cycle du combustible nucléaire.
3. ne seront pas utilisés à des fins liées aux armes chimiques, biologiques ou nucléaires, ou à des vecteurs à de telles armes.
4. sont exclusivement destinés à des utilisations finales civiles. ❑ OUI ❑ NON
5. ne donneront pas lieu à transfert de technologies associée à des tiers et que les biens produits grâce à un transfert de technologie ne seront fournis à un tiers, personne physique ou entreprise, que s'il accepte d'être lié par les engagements ci-dessus et s'il est notoire que ce tiers est digne de confiance et fiable pour ce qui est du respect de tels engagements.
6. ne seront pas réexpédiés vers un tiers et en particulier non réexportés sans l'accord préalable des autorités françaises.

**We certify that the items described in section B1 :**

1. will only be used for the purposes described in section B.3 and in the country named in section A.4.
2. will not be used in any nuclear explosive activity or unsafeguarded nuclear fuel cycle activity.
3. will not be used for any purpose connected with any chemical or biological or nuclear weapons, or missiles capable of delivering such weapons.
4. will only be used for civil end uses. ❑ YES ❑ NO
5. associated technology or knowledge, shall not be passed on to third party nor goods produced by the help of transferred technology shall be delivered to a third part only if this person/company accepts the commitments of the above as binding for itself and on condition that this third person/company is known to be trustworthy and reliable in their observance.
6. will not be passed on to any third part and in particular not reexported without the consent of the French authorities.

**Je soussigné**

……

**I, the undersigned,** **Nom et Fonction en toutes lettres - Name and Title of Signer in block letters**

**certifie sincères et véritables les informations portées sur le présent document.**
**certify that the information given in this document is true and accurate.**

| …… | …… | …… |
|---|---|---|
| **Signature Originale (Signature)** | **Lieu, Date (Place, Date)** | **Tampon / Cachet officiel (Company Stamp / Official Seal)** |

**This document is the property of LEA**
**LEA Laboratoire d'Etalons d'Activité**
Site Orano du Tricastin - BP 75 - 26701 Pierrelatte Cedex